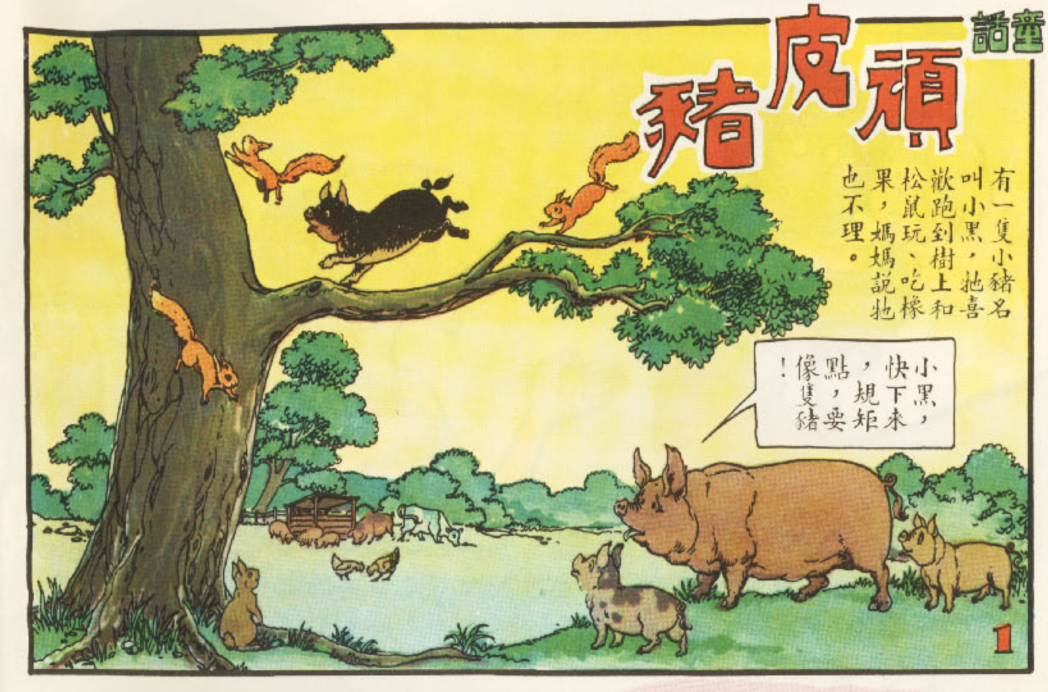

兒童樂園
541


播音台
糖果作零錢
秘魯的硬幣不足，竟使一些硬幣形的糖果和香口膠暢銷起來。居民乘巴士，售票員沒有零錢找贖，便抓一大把焦糖或香口膠給他們。於是居民下次付車錢時，便也用糖果或香口膠代替，不由得售票員不答應，於是糖果和香口膠竟變成了合法零錢。
先告訴媽媽
美國一個九歲的男童科士達，不慎踢翻了一罐汽油，引起儲物室着火焚燒。科士達的衣服也燒着了，鄰居搶過來幫他撲滅身上的火焰，他卻不顧一切狂奔入屋，警告正在熟睡的媽媽和姐姐，然後再跑出來讓鄰居脫去在燃燒中的衣服。
調換嬰孩
南非角城杜格保醫院，兩年前把兩個嬰孩交錯了父母，最近才發覺，其中一個嬰孩的父母彼得遜夫婦向法庭申請換回兒子。另一對克格魯夫婦卻大受打擊，不願調換。最後法庭判決他們必須換回，認為那是最人道和最少痛苦的辦法。
無人潛艇
西德不來梅一間公司，正在試驗一艘無人潛艇「企鵝號」。「企鵝號」是由塑料和玻璃纖維製造的。可以潛至二百公尺深。潛艇裏面裝置了精巧的控制儀器，電子測量儀器和遙控電視攝影機，所以能夠用遙控在海中航行，或停下來進行海床觀察和水下製圖。它的設備足夠担任海水污染紀錄和研究海洋植物。
活模型
美國一艘醫療衛生船，名叫紐約水上醫院，專門向水道附近地區的兒童傳播生理衛生常識。他們請了一位歌星，在身上畫了人體肌肉、骨骼、心臟、腸、胃等器官，一面唱歌，一面向兒童講解生理知識。已經有十萬兒童接受這項教育。
巴士公司

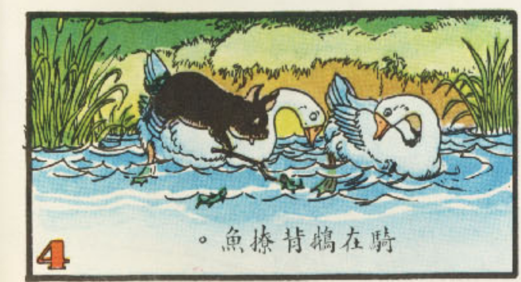
童話

頑皮豬


有一隻小豬名叫小黑，牠喜歡跑到樹上和松鼠玩、吃橡果，媽媽說牠也不理。
小黑，快下來，規矩點，要像隻豬！
1


小黑又常常爬上牛背。
2


和母雞一起挖泥。
3


騎在鵝背撩魚。
4


作弄山羊。
小黑，快過來，規矩點，要像隻豬！
5


小黑有時和小孩捉迷藏。
6


小黑，過來吧，安份點，要像隻豬，豬是不讀書認字的。
小孩還教牠認字，認識一個字便賞牠一個蘋果。
7


媽媽，怎樣才像隻豬？
吃、睡，養肥了，便上市集。
8


市集是甚麼？
我們不知道。
9


市集是甚麼？
市集是一個很重要的地方，我們都去那裏，你不久也要去的。
那裏有松鼠、有樹、有橡果嗎？
我想有吧！
10

小黑很高興，在樹上跳來跳去。
我就快要到一個很美妙很重要的地方，那兒叫市集！

趁市集的日子到了，小黑到處向朋友告別。
小黑，小黑，答應媽媽規矩點，要像一隻好小豬。
再見啦！

這只是個小市集，但小黑覺得很感大。
我要做市集裏最好的小豬。

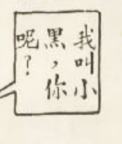
哈哈哈哈！
松鼠，橡樹和橡果在那裏呀？

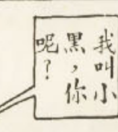
小黑起了疑心，東張西望，看見貨車上有些可怕的字眼。
不行，我要趕快離開這兒！

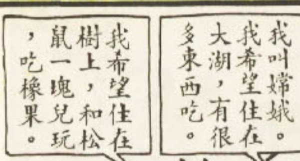
快帶我回家！
小黑跳上鵝背。







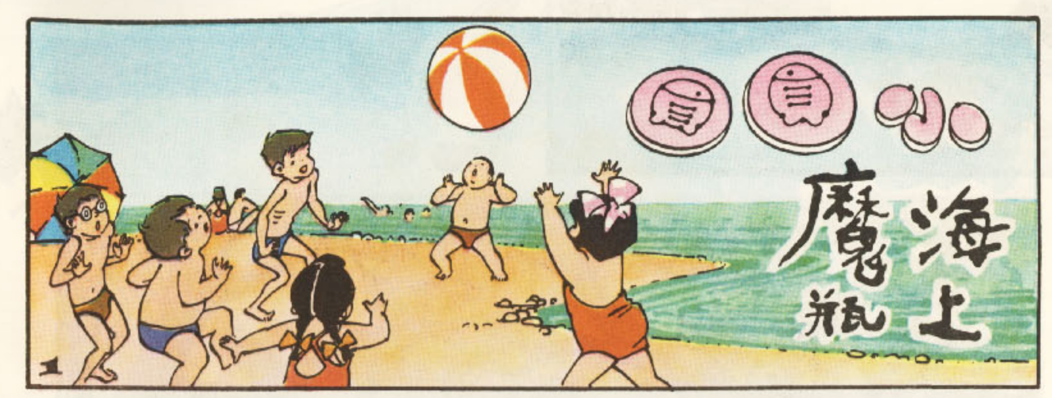






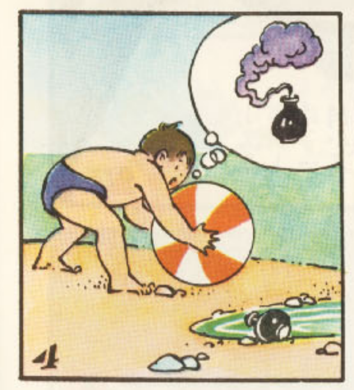


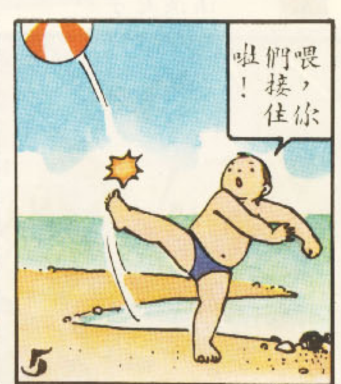

大象剛進場，小黑看見一些松鼠在空中盪鞦韆。
我來也！
牠們飛過去參加，大象嚇壞了，觀眾卻鼓掌。
小肥豬，下來吧，我教你耍雜技！
小黑沒有下去，反而爬上柱頂。
再滑下營帳。
和松鼠一起跑到森林。
小黑在橡樹上建了一間小屋，天天和松鼠玩，吃着吃不完的橡果。
嫦娥則留在馬戲班，那裏有一個湖。
牠和猴子一起表演戲法。
小黑和松鼠每年一度作一次特別表演。大象不能參加，因為牠們還是受不了飛豬。


小圓圓
海上魔瓶




嘩，踢得那麼遠！




喂，你們接住啦！


這會不會是魔瓶？


小麗，我發現這個瓶，很像天方夜譚裏說的魔瓶……
真像，讓我打開它看看！


喂，小麗，你小心呀，打開它如果真有魔鬼出現時，你怎麼辦？
小胖，別嚇唬我，那我不開了！


你們大家來看看，它像不像魔瓶？
是呀，很像呀，我們把它打開來看看，好不好？


喂，黃聰，你別亂來，如果打開真有魔鬼出現時，怎辦？
唔－怕甚麼，我們可以大夥兒對付他！

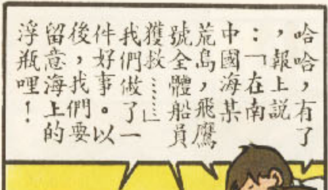

嗯！你們準備好了？我開啦！


嘩！真的冒烟了，走呀！


不要嚇唬自己，這些只是蒸氣，裏面可像還有張紙哩！
把它拿出來看看！


這是求救信，快報告警察叔叔吧！
我們是飛鷹號貨輪，被困南中國海荒島，無糧待救。


警察叔叔，我們在沙灘拾到這個瓶，裏面有張字條哩！
好，交給我吧！


哈哈，有了，報上說：「在南中國海某荒島，飛鷹號全體船員獲救……」我們做了一件好事。以後，我們要留意海上的浮瓶哩！



中國古典名著改編

羅翁



雪夜上梁山
林沖結果了陸謙三人，向東走了八九里，回頭已望不見草料場了。
各位，我是守城差人，因下雪太大，乞個方便暫避一刻！
沒關係，隨便歇吧！
好香酒，各位能不能讓些酒吃，酒錢自當奉上？
不行，我們每晚要看守米囤，這甕酒尚且不夠，那能讓給你呢！



喂，我們已經不夠吃，怎麼能給你，快還給我！
隨便讓多少？
打他！



村漢要打林沖，被林沖三拳兩腳打走。



林沖打走了村漢，便端着酒甕到屋裏吃。



吃完了酒便又冒着雪上路。



林沖因為吃醉了酒，一步高一步低地蹌踉走，一不留神，便倒在雪地裏。



不一會，村漢們帶了二十多人來到屋裏，不見林沖，後來跟着腳印尋到這裏。



這夥人把他帶到一所大莊院裏去。



先吊他在這裏，我去報告大官人去。



你們吊打甚麼人？
是個偷米賊！


噫！這不是林教頭嗎？
大官人救我！
喂，你們這班人，真糊塗，快將林教頭放下來！


林冲把經過情形告知柴進。
教頭這次又逢災難，我今有個地方，可以讓教頭安身，就在山東省的梁山泊，那裏三個頭領都是我好友，我寫封信，你去便行！
多謝大官人安置，但各處正在緝捕我，恐怕難過滄州道口關卡哩！
請放心，自有辦法！


你拿了包袱，先到滄州道口等候，我們隨後就到。


兩位辛苦了！請先檢查我的隊伍吧！
那裏話，大官人是識法度的人，不必查了，請自便罷！
柴進故意叫檢查混過官兵耳目。


教頭前途珍重哩！
多謝大官人相助，容日後報答！


林冲別了柴進，曉行夜宿，往山東省路上走去。


一天，到得濟州地界，看看天色已晚，時遇暮冬天氣，彤雲密佈，朔風緊起，漸漸下起大雪來，正好湖邊有家酒店，林冲趕忙入去。


小二哥，這裏去梁山泊，還有多少路？
客官要到梁山泊，只不過幾里，但都是水路，並無旱路可走。


小二哥，多煩你替我找隻船去梁山泊好嗎？
這樣天寒地凍，天色又晚了，就是沒法去找！


唉，真是天不助我！小二哥，請你借筆墨給我一用？
來來……馬上來了——


林冲乘醉，題詩壁上
好漢是林冲
被害憤填胸
他年若得志
殺盡惡奸雄


你這通緝犯人，好大胆子，竟敢在我這裏題反詩，我要捉你送官府去！
喂，朋友，請別誤會，你以為我是誰？


你就是豹子頭林冲？
你錯了！我是姓張呢！
林冲被那大漢一把揪住。

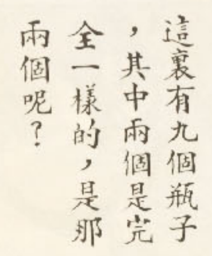
（下期還有）



女巫赫三要到北方去開巫術大會，出門時才發覺掃帚不見了，請你帶她找，否則便飛不出去啦！



找瓶子



這裏有九個瓶子，其中兩個是完全一樣的，是那兩個呢？















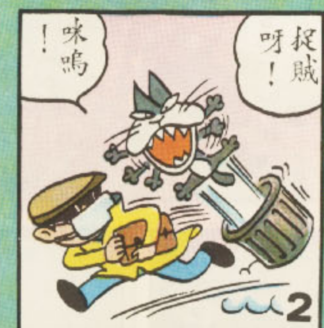




小偵探

誰是搶匪？





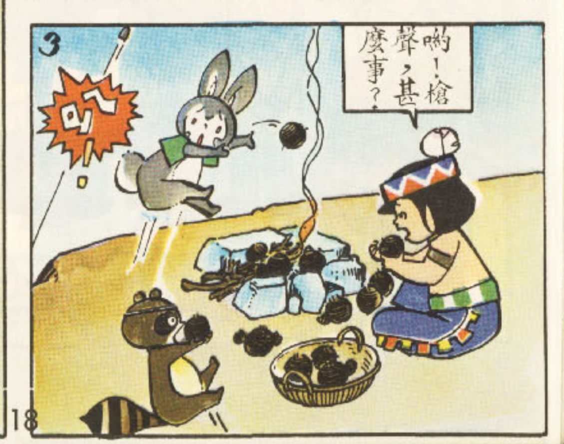




答案在33頁。


印第安故事
紅羽毛
智退劫賊
夠了，紅羽毛，我肚子餓啦，去煨來吃吧！

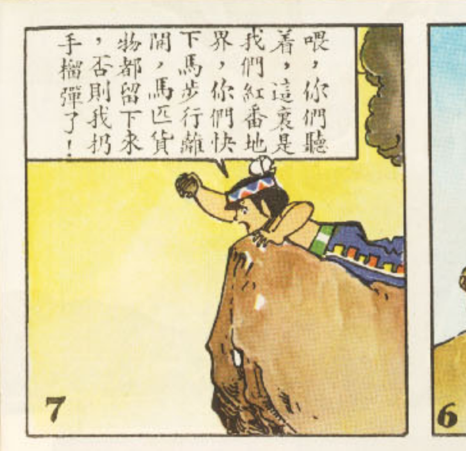

這些山芋真肥，我要十個才夠呀！


喲！槍聲，甚麼事？

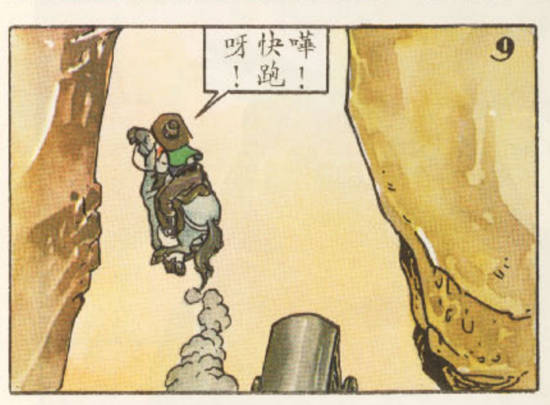

原來一個強盜正在峽谷下面搶劫鎮裏酒店老闆的貨車。
嘩！搶掠！
喂，老鬼，快把你的錢拿出來，否則別怪我不客氣了！


紅羽毛，這是酒店裏的伯伯呀，你救救他吧！
我又沒有帶手槍，怎能救他哩？


唔，有了，你們快把火吹紅，加些柴，我便有辦法！


喂，你們聽着，這裏是我們紅番地界，你們快下馬步行離開，馬匹貨物都留下來，否則我扔手榴彈了！


哇！狼烟，紅番，手榴彈，逃命要緊！


嘩！快跑呀！


紅羽毛，全靠你嚇走了惡賊，送你一些罐頭和一麪，算是我一點謝意。
伯伯不必客氣啦！

小袋鼠珍珠

當珍珠還是一隻很小的袋鼠，她住在媽媽的袋裏。那裏並不像房子一般穩定，卻像一個盪來盪去的雜貨攤。

1

媽媽袋裏有鑰匙、有衣架、有洋燭、有成罐的糖漿，還有芝士三文治。

2

有一天，袋鼠媽媽跳得太厲害，把珍珠拋了出來。

我受夠了，不是粘得膩膩的，便是撞得青腫，袋裏簡直一團糟！

3

珍珠去找背子熊太太。

住在我媽媽的袋裏太可怕，讓我和你的孩子一同住好嗎？

好吧，爬到我背上吧！抓牢啊！

4

他們穿過樹叢，珍珠被樹枝刮痛，後來還掉到水坑裏。

謝謝背子熊太太，我還是回到媽媽袋裏，那裏安全點。

5

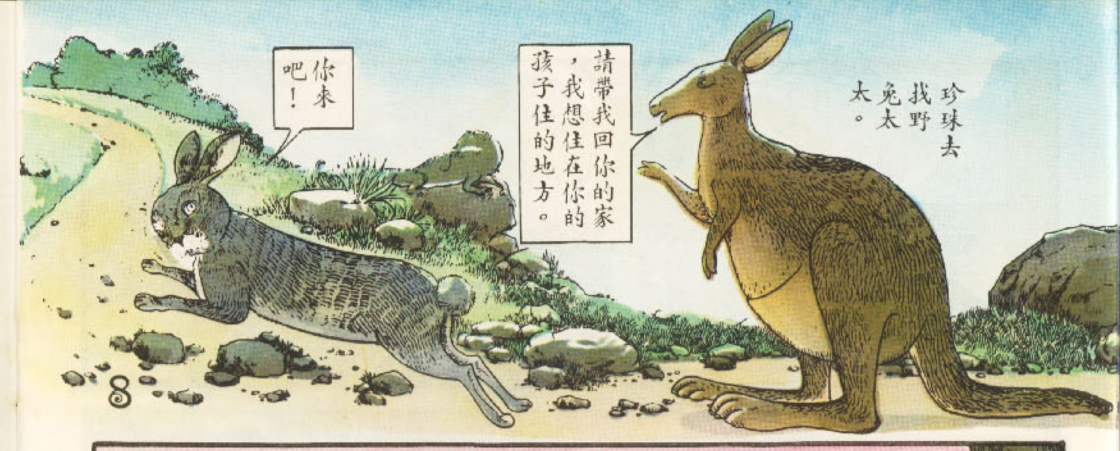
珍珠回到媽媽的袋裏，起初也高興了一陣，後來媽媽找到一缸金魚、一盆仙人掌，放在袋裏，壓在珍珠頭頂。

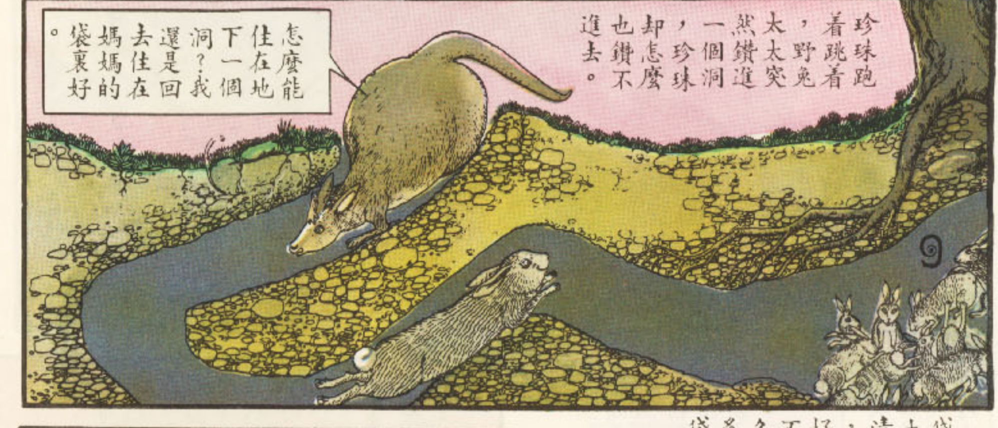
6

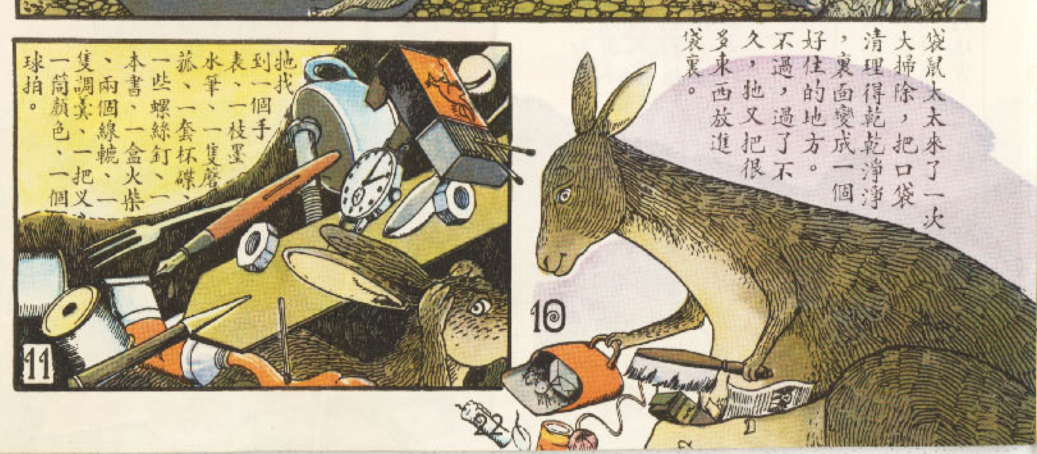
金魚缸的水漏出來，仙人掌的刺刺痛珍珠。珍珠跳出口袋。

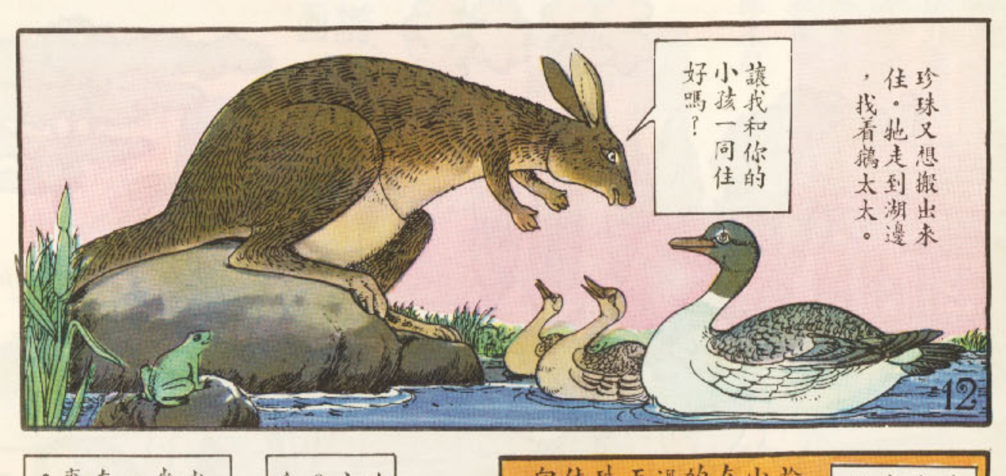
我不能住在這濕淋淋刺戳戳的地方！

7


珍珠去找野兔太太。
請帶我回你的家，我想住在你的孩子住的地方。
你來吧！
8


珍珠跑着跳着，野兔太太突然鑽進一個洞，珍珠卻怎麼也鑽不進去。
怎麼能住在地下一個洞？我還是回去住在媽媽的袋裏好。
9


袋鼠太太來了一次大掃除，把口袋清理得乾乾淨淨，裏面變成一個好住的地方。不過，過了不久，牠又把很多東西放進袋裏。
10
牠找到一個手表、一枝墨水筆、一隻磨菇、一套杯碟、一些螺絲釘、一本書、一盒火柴、兩個線轆、一隻調羹、一把叉一筒顏色、一個球拍。
11


珍珠又想搬出來住。牠走到湖邊，找看鵝太太。
讓我和你的小孩一同住好嗎？
12


你要把腳放在窩邊才行！
於是珍珠和小鵝一起住在又濕又硬的巢裏。過了兩天，珍珠又發覺住不慣，便向鵝太太告別。
13
珍珠，你去了那裏？我真想念你呀！
我住過好幾個地方，還是住在你的袋裏最合適。
珍珠在這裏住兩天，在那裏住兩天，最後還是回到媽媽那兒。
14
珍珠這時才看見一隻很小很小的袋鼠寶寶在媽媽口袋。
你長大了，我的口袋裝不下，而且現在己有了住客。他是你的弟弟。
15
那麼我住在那裏呢？
和我一起找地方住囉！以後我們三個一起，找自己喜歡的地方住。假如不喜歡，又可以跳到別處。
16

花種

謎画

圖裏隱藏着四朵鬱金香，你能找出來嗎？

是誰吃餅？

誰在吃餅？引得吠吠垂涎三尺，請你連起點點便知道。

漫画 老与小

殺雞似的聲音

好吧！給你玩一會兒。

呋

太過逼真

唔，讓我拉一首百鳥歸巢！

滑稽故事

土撥鼠遊紙牌國 2

土撥鼠到了紙牌國，被小丑捉弄，正帶着梅花紙牌去找小丑算賬，不料看見一串紅心在空中打轉，牠伸手抓住一個。











（下期還有）

叮噹

生活幻想故事


造風機






你幹麼？


對不起，不是有意的……
說句對不起就可以了麼？！香港就是有你這樣的人，所以舉行清潔運動也沒有用。
是我不好，你說應該怎麼辦？
要賠償，清理其他地方。


這裏也是屬於香港的一部分呀！
有甚麼道理要我清理你的房間？


做好了。
勞駕！可以走了。


媽！我整理好房間了。


說謊！平常罵你也不肯去做。


整理得不錯啊！只要你肯好好地去做，沒有甚麼是做不到的。很好！


當然，丟棄香口膠是我不對，
可是他乘機……
對，手段不正當，不能放過他！！

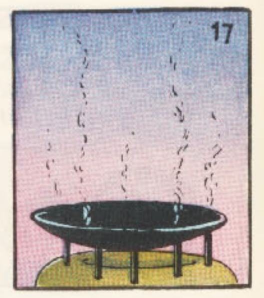

一定要報仇！

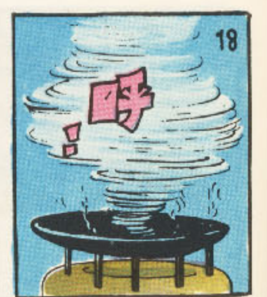

怎麼報仇呢？


對，那個方法……


造風機。

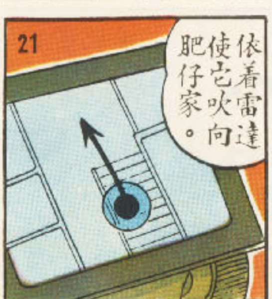

碟上的熱氣造成上昇氣流，
發生低氣壓再形成颱風。



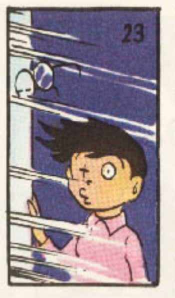

呼

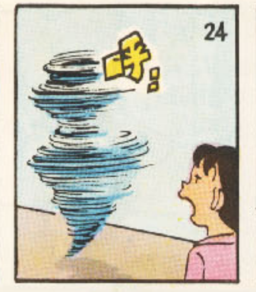

別碰到它，危險呀，風速已達二十公里。


這按鈕可控制風力和進行方向。


依着雷達使它吹向肥仔家。

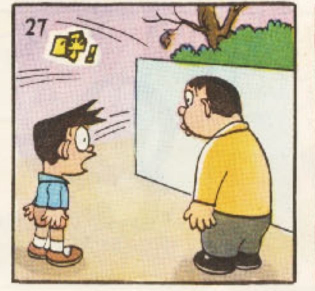

誰在走廊吵鬧？




呼！


哈哈哈哈。
你幹得好啊！

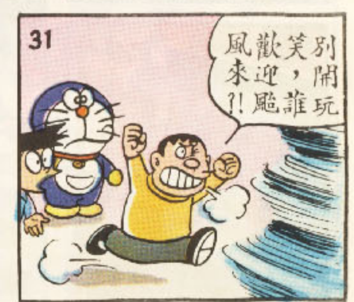

別吵⋮有怪聲！

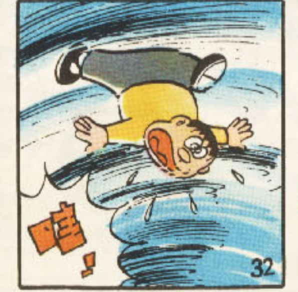

呼！


呼！


現在開始報告颱風消息。
呼！


小型颱風正加強風力向肥仔家前進。


別開玩笑，誰歡迎颱風來?!

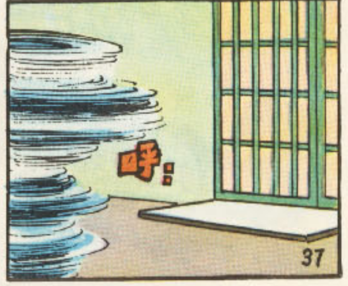

哇！


沒有人可以對付颱風的。


走快一步，回去關門。
請，請！


你幹麼呀？
砰！砰！


哇哇，
快要到肥仔的公館了。


呼！


誰讓它進來！




沒有風了，
好啊！它走開了。


啪啦！


糟糕！它從窗口進來了！


剛剛整理好，過不了多久又是亂七八糟的！

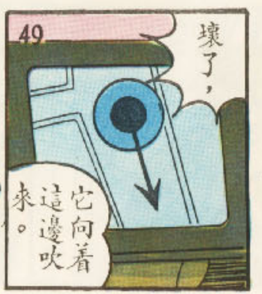

啪！



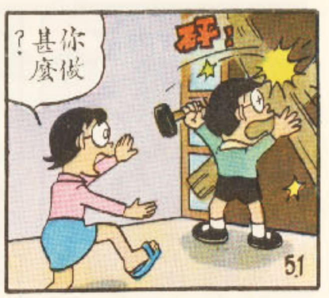


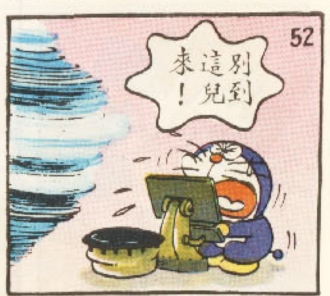


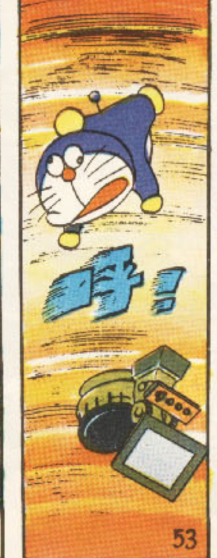














大家猜

· 謎語 ·

（一）
大哥姓羅團團轉；
二哥姓羅土裏長；
三哥姓羅要人抬；
四哥姓羅響叮噹。
（猜四種東西）

（二）
背脊上都是鱗，
背脊下都是筋；
生着一個大肚子，
張開咀巴吞活人。
（猜一鄉間建築）

（三）
一條繩，
軟又軟，
埋在泥裏兩頭鑽。
（猜一爬蟲）

小偵探答案：

是嫌疑犯③，他的右腳褲管被狗咬破了一塊。

答案：
（一）篩籮、蘿蔔、籮筐、銅鑼
（二）瓦屋
（三）蚯蚓

兒童樂園 半月刊

第五四一期

目錄

捕雀（封面）……1
播音台（新聞廣播）……2
頑皮豬（畫話）……晉千 4
小團圓（兒童生活故事）……南芬 10
雪夜上梁山（中國古典名著故事）……羅翁 12
女巫的掃帚（畫話）……潔思 16
小偵探（智力測驗）……新新 17
紅羽毛（印第安故事）……丹美 18
小家鼠珍珠（動物故事）……綠枝 20
樓花（畫話）……潔思 24
老與小（漫畫）……成法 25
土撥鼠遊風牌國②（滑稽故事）……丈浪 26
叮噹（生活幻想故事）……唐康 28
大家猜（謎語）……清華 33
哈哈俱樂部（讀者園地）……34

一九七五年七月十六日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee Sum Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

訂閱價目

全年24期	本港	外埠
	HK$ 22.80	HK$ 26.40

訂款請郵寄上址，支票、滙票均可。本港可寄郵票代。

督印：友聯出版社有限公司
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈八樓
電話：二一〇二六一
發行者：友聯書報發行公司
香港九龍花園街七十三號
電話：九五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
UNION BOOK CO., (PTE) LIMITED
No. 105, North Bridge Road, Singapore 7
新加坡小坡橋北路三〇三號
電話：三二三七三三
印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈八樓
電話：二一二四八五
定價：港幣一元 叻幣六毫
香港政府核准登記

本期獎品



獎二名



獎三名



獎二名

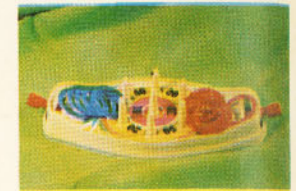


獎三名



獎二名

獎四名



獎四名

537「救火」答案

第1號消防員

537中獎名單

香港：卓思遠 華向前 郭本立 張憶嚴 譚天心 徐東石 韓松堅 祝宗儀 周伶 賴秋華 徐厚賢 任小茜 陳惠愛 黃家隆

星加坡：譚奇 洪楚玲

馬來西亞：陳家花 顏森林

菲律賓：陳慧娥

澳門：王正宜

哈哈俱樂部



大象出遊，經過水池，低下頭去看看池裏自己的影子。你猜牠看見的是哪一個圖的影像呢？

請把答案寫下，再填上姓名、年齡、學校、住址，寄來香港九龍郵箱九〇七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。信封上請註明「541大象的影子」。

截止日期：八月十六日

揭曉日期：九月十六日

答案：牠看見的是圖……………。

姓名：__________ 年齡：______

學校：__________

住址：__________

____